



Reunión Comunitaria

[Community Meeting]

Tema: Resumen de la Segunda Estipulación y Orden Final propuesta hacia el cierre del vertedero del Municipio de Toa Alta

Fecha: martes, 30 de abril de 2024

[Topic: Summary of proposed second stipulation and final order towards the closure of Toa Alta Landfill.]

[Date: Tuesday April 30, 2024]

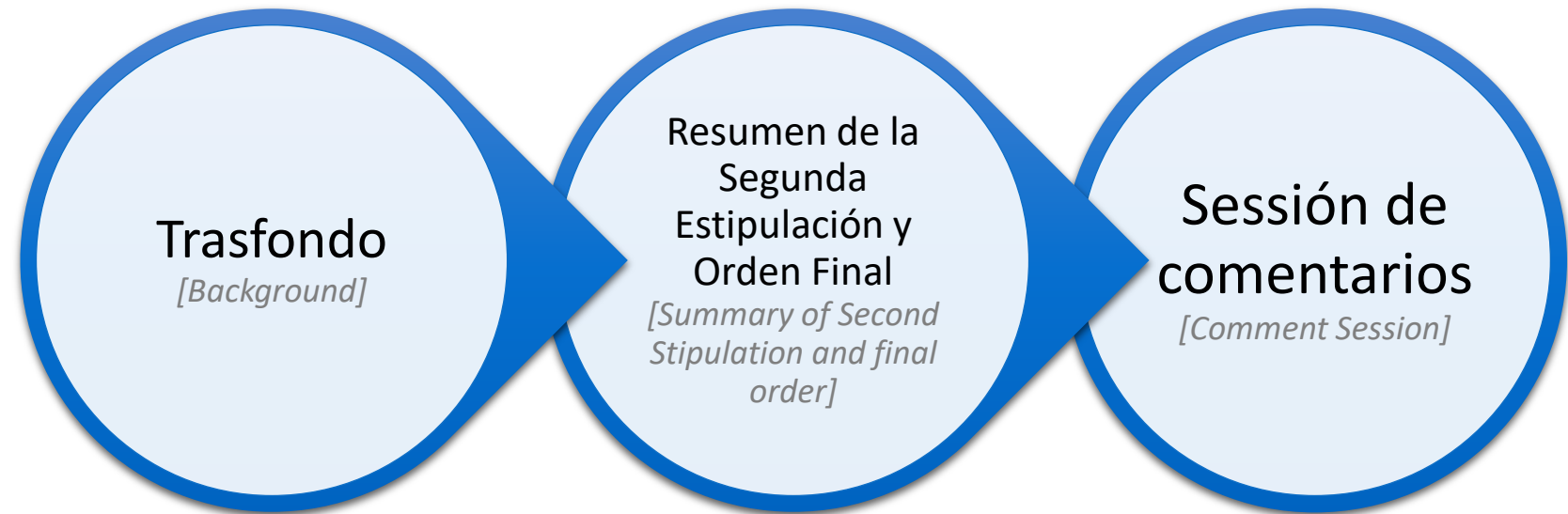
Palabras de Bienvenida

[Welcoming Remarks]



Foto del Coliseo Lauro Dávila Félix - Abril 2024 [Photo of Lauro Davila Félix Coliseum – April 2024]

Meeting Agenda



Guías para la reunión

[Guidelines for meeting]

Baños y Fuente de agua

- *Restrooms and water services*

Salidas de emergencia

- *Emergency exits*

Taquigrafía

- *Stenographer*

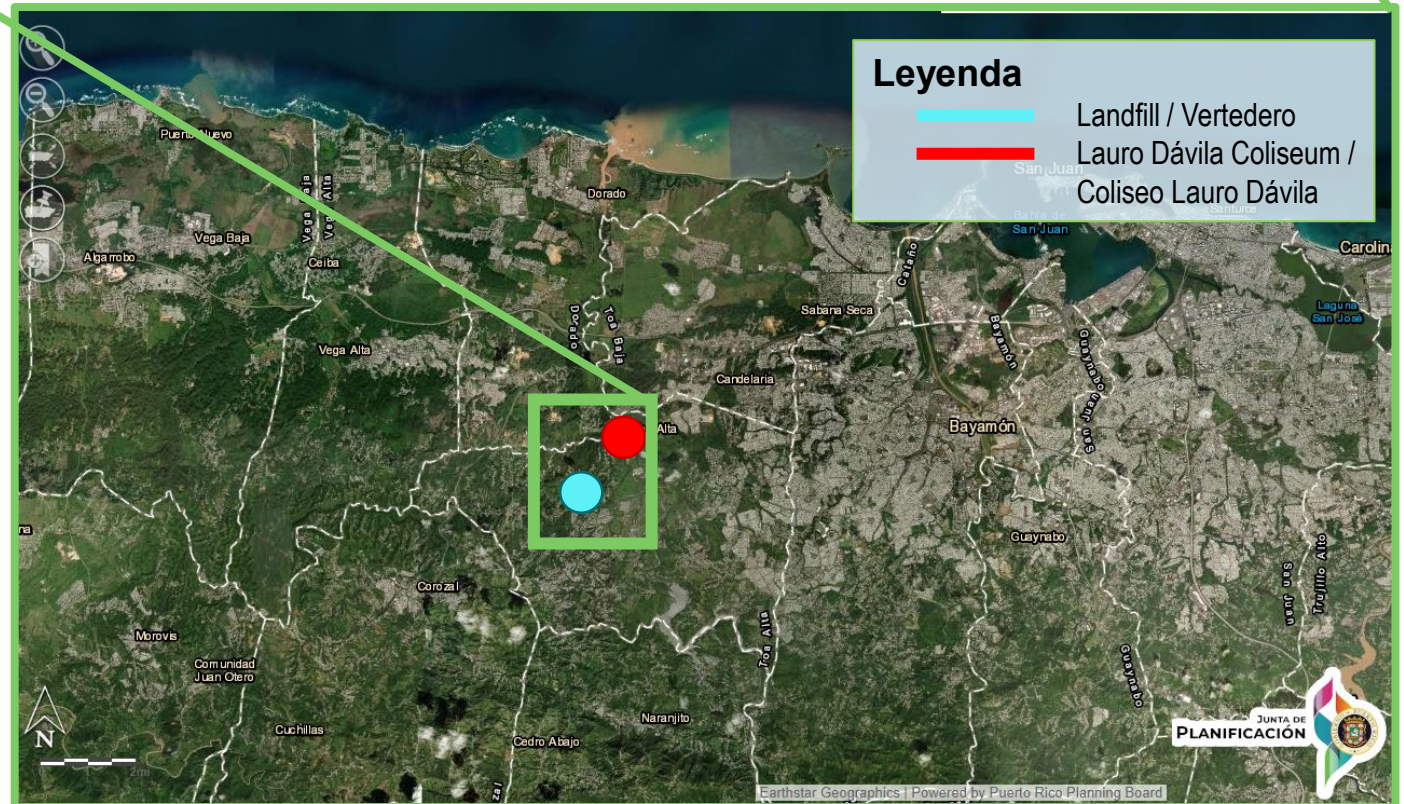
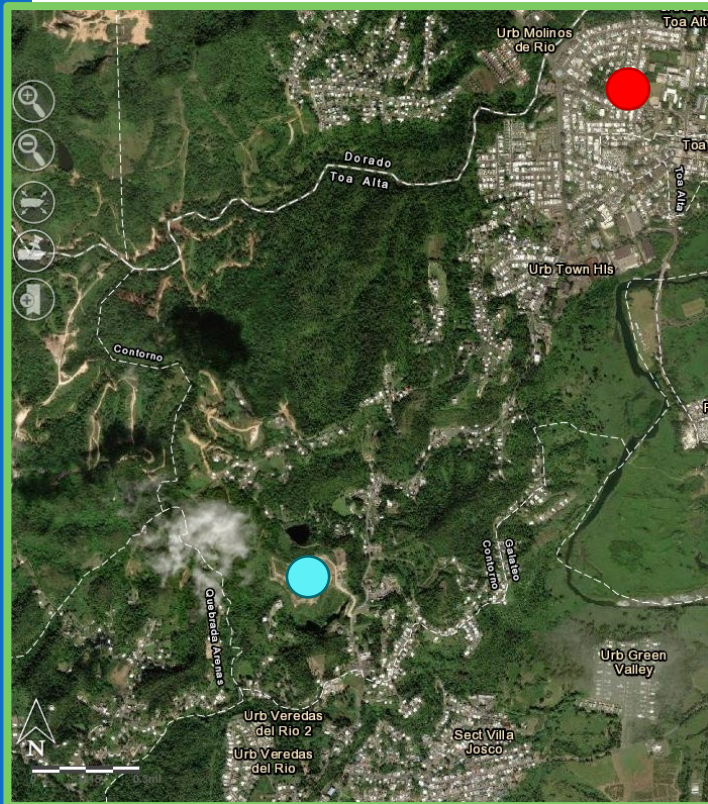
Código de respeto

- *Code of respect*

Ubicación del Vertedero Municipal de Toa Alta

[Location of Toa Alta Municipal Landfill]

Mapas / Maps: Google Maps & PR Planning Board "Mi Puerto Rico Interactivo"



Toa Alta Landfill

January 2023
Google Earth Map

Vertedero de Toa Alta

Mapa de Google Earth
Enero de 2023

Legend

- Estimated Waste Extent
- North Slope Buffer
- Southeast Cell (Liner)

Leyenda

- Extensión de Disposición de Residuos
- Amortiguamiento Pendiente Norte
- Celda Sureste (Revestimiento)

North Pond / Sinkhole
Laguna Norte / Sumidero

Entrance
Entrada

South Pond / Sink hole
Laguna Sur / Sumidero

200-m

Trasfondo *[Background]*

40 Código de **Regulación Federal** (CFR) Parte 258

Definió los criterios nacionales mínimos para:

- La operación de vertederos municipales de residuos sólidos mediante la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) y
- El manejo de desperdicio de lodos mediante la Ley de Aguas Limpias (CWA).

Las medidas incluyen la cubierta diaria, la recogida de lixiviados y los controles de las aguas pluviales.

Requirió el cierre de vertederos abiertos a partir a partir de 1993 [o 1998 para extensiones aprobadas].

40 Code of Federal Regulations (CFR) Part 258

Defined minimum national criteria for:

- Municipal Solid Waste Landfill operation under Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) and
- Sewage sludge management under Clean Water Act (CWA)

Measures include daily cover, leachate collection, and stormwater controls.

Required closure of open dumps as of 1993 [or 1998 for approved extensions].

Trasfondo *[Background]*

Criterios para vertederos municipales de residuos sólidos (Continuación)

[Criteria for Municipal Solid Waste Landfills (Continued)]

El Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA) es responsable de velar por el cumplimiento de la normativa sobre vertederos. [The DNER is responsible for enforcing compliance with landfill regulations]

En Puerto Rico

[In Puerto Rico]

La EPA tiene autoridad para abordar problemas urgentes en los vertederos que representan "peligros inminentes y sustanciales". [EPA has the authority to address urgent problems at landfills which represent "imminent and substantial endangerments."]

Trasfondo *[Background]*

Historia general del vertedero de Toa Alta

- En operación desde 1966.
- Propiedad del municipio
- Operado actualmente por el municipio y previamente por asociación público/privada
- Prestó servicios a la ciudadanía al recibir desperdicios de Toa Alta y otros municipios.
- Área de aproximadamente 30 acres
- Dos celdas principales, una al noroeste (sin liner) y otra al sureste (con liner).

Toa Alta landfill general history

- In operation since 1966.
- Owned by the municipality
- Operated by the municipality and previously by a public/private partnership.
- Provided services to the public by receiving waste from Toa Alta and other municipalities.
- Area approximately 30 acres
- Two main cells, one to the northwest (without liner) and one to the southeast (with liner).

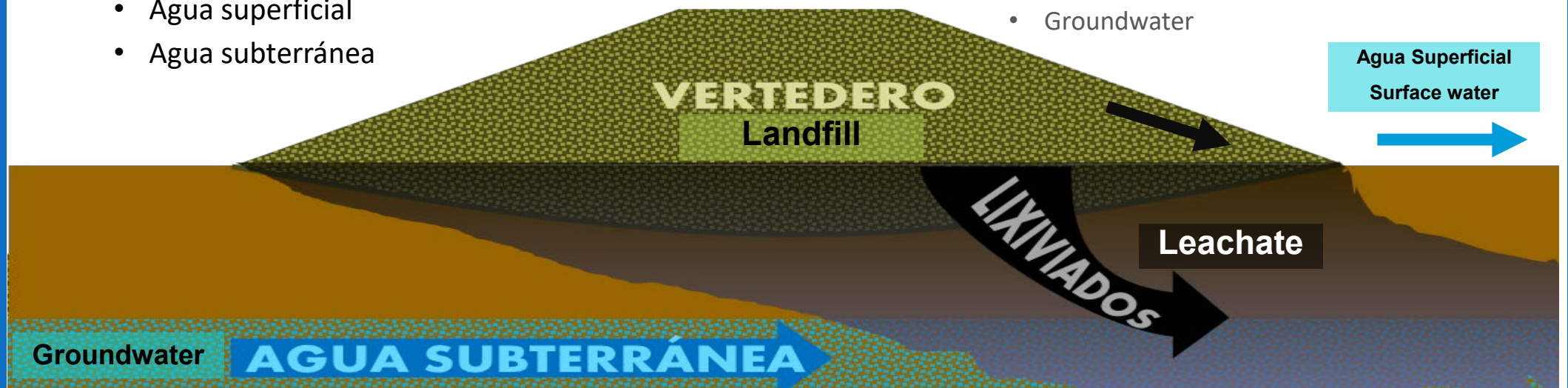
Trasfondo [Background]

Lixiviados y Toa Alta

- Líquido que ha atravesado residuos sólidos
- Contiene materiales solubles extraídos de dichos residuos.
- El vertedero de Toa Alta libera un estimado de 28 a 46 millones de galones al año.
- Impactos potenciales al ambiente:
 - Agua superficial
 - Agua subterránea

Leachate and Toa Alta

- Liquid that has passed through waste
- Contains soluble materials removed from such waste.
- Toa Alta Landfill releases an estimated 28 –46 million gallons each year.
- Potential environmental impacts:
 - Surface water
 - Groundwater



Trasfondo [Background]

Denuncia Judicial [Judicial Complaint]

2017 - EPA

Emitió Orden
Administrativa
RCRA-02-2017-7303

*[Issued Administrative Order
RCRA-02-2017-7303]*

2021 – EPA/DOJ

Denunciaron ante la corte federal sobre "peligro inminente y sustancial".

Discutieron la estipulación y orden judicial preliminar (SPIO en inglés) con el Municipio

[Filed complaint in federal court regarding "imminent and substantial endangerment".]

[Discussed stipulation and preliminary injunction order (SPIO) with Municipality.]

2022 – EPA/DOJ

Proceso de participación pública sobre el primer acuerdo (SPIO).

[Public participation process on the first agreement (SPIO).]

Justicia federal demanda al Municipio de Toa Alta por vertedero

A nombre de la EPA, pide detener la disposición de basura y acciones correctivas inmediatas

25 de febrero de 2021 - 5:07 PM

SHARE 1

NOTA DE ARCHIVO

Esta historia fue publicada hace más de 3 años.



En la demanda, se establece que las condiciones en el vertedero de Toa Alta son "peligrosas" y que su operación es contraria a las leyes federales y estatales para el manejo de desperdicios sólidos.

El Post Antillano

SUSCRÍBETE AQUÍ

PORTADA | CULTURA | POLÍTICA | **ECONOMÍA SOLIDARIA** | CRÍTICA DEPORTIVA | JUSTICIA SOCIAL | BÚSQUEDA
OTRAS NOTICIAS | CARIBE MAS ALLA | SALUD | ZONA AMBIENTE | ESPIRITUALIDADES | ACTIVIDADES
FOGÓN CARIBEÑO | CARTAS DE UN(A) ANTILLANO(A) | INNOVACIONES | ECONATURALEZA | COMUNICADOS DE PRENSA
COMUNIDAD

Investigan al vertedero de Toa Alta [¿cumple o incumple con la ley?]

INTER NEWS SERVICE / 03 FEBRERO 2021 / VISTO: 410



Ahora

Alcalde de Toa Alta asegura que cumplirá con la orden de cerrar el vertedero municipal

Sin embargo, Clemente 'Chito' Agosto dijo que no será de inmediato ya debe hacerse mediante un proceso ordenado.

Por: NotiCel

Publicado: Jul 19, 2021 09:05 PM



Vista aérea del vertedero de Toa Alta.

Foto: EPA

Locales



Solicitan al Municipio de Toa Alta acatar orden federal para el cierre del vertedero

En la tarde de hoy la EPA y Justicia Federal enviaron un comunicado informando sobre la orden para el cierre del SRS en Toa Alta.



Por Metro Puerto Rico | 09 de agosto 2022 a las 15:47 hrs.

Noticias - Puerto Rico

Exigen a la Cámara investigar situación en vertedero de Toa Alta

Buscan que se haga un estudio dirigido a constatar si el municipio de Toa Alta y los actuales operadores del vertedero han cumplido con reparar los sistemas de recogida de lixiviados.



Vertedero de Toa Alta. (Suministrada)

Nota de archivo: esta historia fue publicada hace más de 3 años.



Por Primera Hora

16 de mayo de 2021 - 10:52am

Ejemplo de artículos externos en el tema.
Examples of external articles on the topic.

Trasfondo *[Background]*

Detalles del proceso de participación ciudadana sobre la Estipulación y Orden Judicial Preliminar (SPIO en inglés)

= **primer acuerdo**

El gobierno federal presentó 3 opciones bajo consideración para abordar los riesgos de la pendiente norte del vertedero:

1. Colocación de Nuevos Residuos para Lograr las Pendientes Correctas
2. Colocación de Nuevos Residuos Después de la Aprobación por parte del DRNA del Plan Final de Cierre
3. Corregir la Pendiente con Desechos Existentes para lograr las Pendientes Debidas

La alternativa 2 fue seleccionada basado en los comentarios públicos recibidos de enero a marzo de 2022.

Details of public participation process for Stipulation and Preliminary Injunction Order (SPIO)

= **first agreement**

Federal Government shared 3 options under consideration to address risks of the north slope in landfill:

1. Continuing placement of new waste to achieve proper slopes
2. Placement of new waste to achieve proper slopes after DNER approval of Final Closure Plan.
3. Regrading of Existing Waste to Achieve Proper North Slopes

Alternative 2 was selected based on public comments received between January and March 2022.

Trasfondo *[Background]*

Estipulación y Orden Judicial Preliminar (SPIO en inglés) = primer acuerdo

- Presentado por DOJ y aprobado por el tribunal federal en Agosto de 2022.
- Establece requerimientos para atender “peligros inminentes y sustanciales” del vertedero incluyendo:
 - Colocación diaria e intermedia
 - Cese de la eliminación de residuos
 - Mantenimiento de la cubierta
 - Aplicación de controles para la estabilidad de taludes
 - Desarrollo de planes para la gestión y recogida de: Lixiviados y Aguas pluviales

Stipulation and Preliminary Injunction Order (SPIO) = first agreement

- Filed by DOJ and approved by the federal court in August 2022.
- Establishes requirements to address "imminent and substantial hazards" of the landfill including:
 - a. Placement of daily and intermediate cover
 - b. Cessation of waste disposal
 - c. Maintenance of cover
 - d. Implementation of controls for slope stability
 - e. Development of plans for management and collection of leachate and stormwater.

Segunda estipulación y orden final propuesta

[Proposed second stipulation and final order]

Términos propuestos

- Requisito de cooperación con el operador previo del vertedero para el cumplimiento de las obligaciones restantes bajo la Orden Administrativa de 2017 incluyendo la disposición de los lixiviados en conexión con las pruebas del sistema de bombeo de lixiviados de la Celda sureste.
- Sansión civil por la suma de \$50,000

Terms proposed

- Cooperation requirement with former landfill operator for completion of remaining obligations under the 2017 Administrative Order, including disposing of leachate in connection with the testing of the southeast Cell leachate pumping system.
- Civil penalty in the amount of \$50,000.

Segunda estipulación y orden final propuesta

[Proposed second stipulation and final order]

Importante

DRNA monitoreará la operación del sistema de bombeo de lixiviados de la celda sureste la disposición correcta de los lixiviados producidos y las medidas a largo plazo para abordar el problema de lixiviados de la celda sureste.

Important

DNER will monitor the operation of the southeast cell leachate pumping system and proper disposal of all produced leachate, and long-term measures to address the southeast cell leachate problem.

Segunda estipulación y orden final propuesta

[Proposed second stipulation and final order]

Oportunidades de Participación pública *[Opportunities for public participation]*

Periodo de Comentario *[Comment Period]*

- Disponible por 30 días de febrero a marzo 2024 *[Available for 30 days from February to March 2024]*

Reunión Comunitaria *[Community Meeting]*

- Se visitó la comunidad para distribuir invitación. *[Community was visited for invitation distribution]*

Sesión para recibir comentarios adicionales.

Session to receive additional comments.

Tema: Segunda estipulación y orden final propuesta

Subject: Second stipulation and proposed final order

Instrucciones guías:

- Iniciar con su nombre y apellido
- Compartir comunidad representada (Pueblo, comunidad y/o organización comunitaria)
- Comentario

Guiding instructions:

- Begin with your first and last name;
- Share community represented (Town, neighborhood, and/or community organization)
- Comment



Gracias por venir!

Thanks for coming!